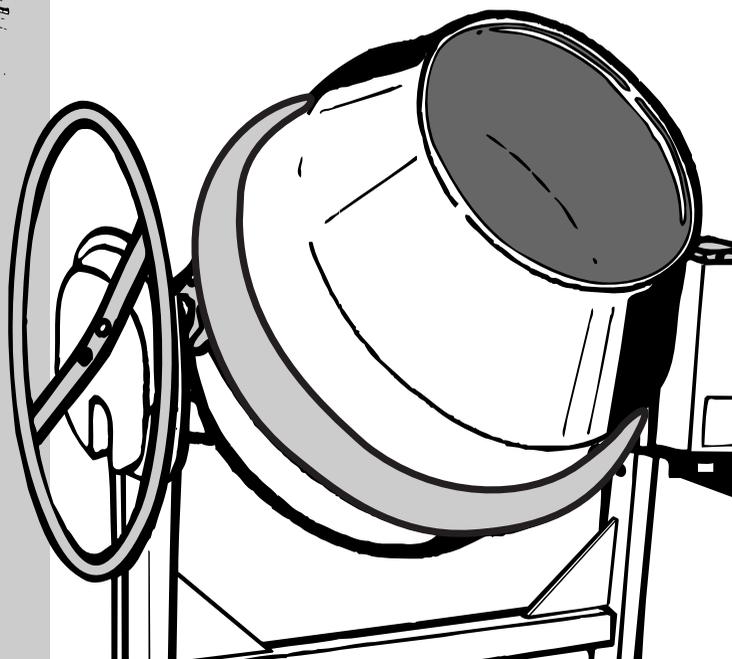
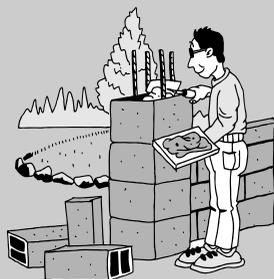


LB 190

LB 190 T



UTILISATION - ENTRETIEN - PIÈCES DE RECHANGE

F

BÉTONNIÈRES LB 190 - LB 190 T

Caractéristiques techniques		LB 190	LB 190 T
Remorquable à 25 km/h		-	●
Capacité de cuve	L	175	175
Capacité maximum de malaxage	L	155	155
Moteur monophasé 230V/50Hz			
Puissance absorbée	W	800	800
Moteur essence Briggs & Stratton	kW/ch	2,5/3,5	2,5/3,5
Longueur	mm	1230	800
Largeur	mm	700	1250
Hauteur	mm	1420	1420
Roues	ø mm	250	400
Poids avec moteur électrique	kg	64	78
Poids avec moteur thermique	kg	72	87

Dosage des bétons et mortiers courants pour 1 sac de ciment de 25 kg



	Sable 0,2 à 0,5 mm 	Gravier 20 mm 	Eau 
Béton de fondation (Béton de propreté, semelle)	50 litres	80 litres	13 litres environ
Béton armé courant (dalle de compression)	30 litres	60 litres	13 litres environ
Béton armé (linteau, poutre)	30 litres	50 litres	15 litres environ
Mortier (assemblage briques, parpaings)	60 litres	-	13 litres environ
Mortier (enduit, chape)	50 litres	-	12 à 15 litres environ
Mortier (scellement de carrelage)	100 litres	-	13 litres environ

- Positionner la cuve à l'inclinaison choisie (d'un côté ou de l'autre). L'inclinaison la plus proche de l'horizontale donne un meilleur malaxage des matériaux collants (mortiers) mais réduit la capacité.

- Introduire dans la cuve un peu d'eau, ajouter les agrégats (gravier ou sable) puis le ciment. Faire le complément d'eau en cours de chargement. Le tableau de dosage vous guidera dans vos travaux. La quantité d'eau est donnée à titre indicatif, elle dépend du degré d'humidité des agrégats.

- Laisser tourner la cuve une à deux minute environ, pour obtenir un bon mélange. Ne pas prolonger le malaxage au-delà de deux minutes, afin d'éviter de centrifuger les matériaux.

- 1 pelletée = 4 litres , 1 brouette = 60 litres. Les proportions ci-dessus sont données à titre indicatif et ne peuvent en aucun cas engager la responsabilité du fabricant.

Test réalisé avec Lafarge Ciments

■ **LB190T** : Remorquable à 25 km/h maximum avec plaque de signalisation. Vérifier la pression des pneus (1,5 à 1,7 bars) et le blocage des roues.

■ MISE EN SERVICE

Placer la bétonnière sur un sol dur et bien horizontal afin d'assurer à la machine une bonne stabilité. Dégager les abords de la machine de tout objet pouvant occasionner un risque accidentel ou gêner l'utilisateur.

Avant de mettre votre bétonnière en marche, vérifier que :

Bétonnière à Moteur Essence

- Votre Moteur est sans huile. Avant toute mise en service, faire le plein d'huile (10 W 30 de préférence).
- Faire le plein d'essence Super sans Plomb.
- Pour la mise en route, se conformer aux instructions du fabricant du moteur.

Bétonnière à Moteur Electrique Monophasé

- La tension du réseau est de 230 Volts sur 2 fils.
- Capacité minimum du compteur doit être de 5 ampères.
- L'ensemble capot moteur bénéficie de la double isolation classe II de l'indice de protection IP44 et d'un interrupteur électromagnétique.
- Prévoir un câble d'alimentation de deux conducteurs de section 2,5 mm² pour une longueur maximale de 50 m (matériel classe II : pas de fil de terre). Si la longueur est supérieure à 50 m, prévoir une section de fil plus forte.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

Vérifier avant la mise en marche de votre bétonnière :

- Que tous les dispositifs de protection sont

en place et en bon état.

- Que personne n'est en contact avec la bétonnière ou à proximité et qu'aucun outil n'est appuyé contre.

Bétonnière à Moteur Essence

- Ne pas utiliser une bétonnière Moteur Essence pour des travaux souterrains ou dans une zone mal ventilée.
- Ne pas fumer lors du remplissage de l'essence.
- Laisser le capot ouvert pour une bonne ventilation.

Bétonnière à Moteur Electrique

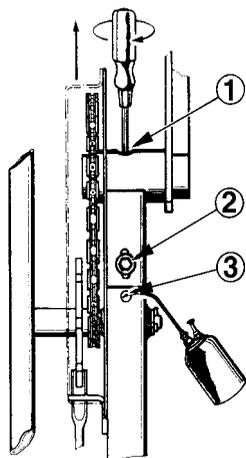
- Ne jamais laisser un câble enroulé sur son support, cela provoque des chutes de tension importantes occasionnant une surchauffe du moteur.
- La ligne doit être équipée de fusibles ou disjoncteur pour assurer la protection.

ATTENTION : Eviter de faire tourner à vide une bétonnière équipée d'un moteur électrique monophasé; cela provoque une surchauffe du moteur.

- Pression acoustique 74 dB(A) à 1 m.

■ ENTRETIEN

- Après chaque utilisation, nettoyer l'intérieur et l'extérieur de votre bétonnière. Pour la laver avec un jet ou un nettoyeur HP, veiller à ce que les projections d'eau n'atteignent pas le moteur. Pour nettoyer l'intérieur de la cuve efficacement, utiliser une pelletée de gravillons et de l'eau.
- Ne pas oublier de temps en temps de huiler le palier de rotation de l'étrier, un trou est prévu à cet effet.
- Les roulements de la cuve et du pignon d'entraînement sont graissés à vie.
- La couronne est en matériau composite haute résistance, inaltérable, sans entretien ni graissage et participe efficacement à la limitation des nuisances sonores.



Réglage de la chaîne de démultiplication

- Mettre la cuve en position verticale, faire correspondre les trous du palier (rep 1).

- Desserrer le boulon (rep 2).

- Introduire un tournevis dans les trous du palier pour accéder à la vis de réglage située dans le montant. Visser

pour régler la tension de la chaîne.

- Resserer le boulon.

- Lubrifier régulièrement l'axe du volant par le trou (rep 3).

MAINTENANCE

Le pignon d'entraînement de cuve est une pièce d'usure de votre bétonnière. Pour éviter toute immobilisation, il est prudent de prévoir une pièce d'avance.

Débrancher le cordon d'alimentation secteur avant d'ouvrir le capot. L'appareil doit être utilisé uniquement lorsque toutes les protections sont en place.

Attention ! Appareil doublement isolé. Lors de réparations, la classe II n'est préservée qu'à condition d'utiliser les pièces d'origine et que les distances d'isolation ne soient pas modifiées.

PIECES DE RECHANGE

Pour toute commande, s'adresser au détaillant revendeur de la bétonnière et indiquer le type et son numéro (plaque sur le capot). Préciser la quantité, la désignation et la référence des pièces désirées.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

• Ne pas mettre les mains, la tête ou quelconque outil à l'intérieur de la cuve

lorsqu'elle est en mouvement.

- Ne jamais faire fonctionner la bétonnière sans ses protections.
- Ne pas brancher et utiliser le moteur électrique hors de son fonctionnement prévu capot fermé.
- Arrêter et débrancher votre bétonnière avant toutes interventions de quelque nature que ce soit.
- N'utiliser le mélangeur de la bétonnière qu'avec des matériaux destinés à la maçonnerie (Tout autre mélange d'ordre chimique ou alimentaire est déconseillé).
- Ne jamais remplacer une pièce défectueuse par une pièce d'une marque différente.

MODIFICATION DU PRODUIT

Soucieux d'améliorer constamment la qualité et l'efficacité de nos produits, nous nous réservons le droit de modifier, en cours de série, le produit ici-décrit.

GARANTIE

Le Constructeur garantit votre bétonnière pour une durée de 12 MOIS à partir du jour d'achat. Cette garantie assure le remplacement gratuit des pièces qui sont défectueuses par suite d'un vice de construction ou d'un défaut de matériel. Le constructeur se réserve le droit d'expertiser les pièces défectueuses. Aucune garantie n'est accordée pour les défauts causés par : une manutention maladroite, une mauvaise utilisation, l'emploi de pièces de rechange étrangères ou d'un mauvais entretien. La garantie des moteurs est accordée par le Fabricant de ceux-ci.

Le constructeur décline toute responsabilité en cas de non respect des consignes de sécurité et des règles d'utilisation. Pour toute demande de garantie, adressez vous à votre revendeur muni de votre facture d'achat.

INSTRUCTIONS FOR USE - MAINTENANCE - SPARE PARTS

Concrete mixers LB 190 - LB 190 T



TECHNICAL DATA		LB 190	LB 190 T
Towable at 25 km/h		-	●
Drum capacity	L	175	175
Maximum mixing capacity	L	155	155
Single phase motor 230V/50Hz			
Used power	W	800	800
Petrol engine Briggs & Stratton	kW/ch	2,5/3,5	2,5/3,5
Length	mm	1230	800
Width	mm	700	1250
Height	mm	1420	1420
Wheels	ø mm	250	400
Weight with electric motor	kg	64	78
Weight with petrol engine	kg	72	87

 Batch for usual concrete and mortar (with one 25 kg cementbag).			
	Sand 	Gravel 	Water 
Concrete	30 L	60 L	around 13 L
Mortar	60 L	-	around 13 L

- Set the drum at the selected angle (on one side or the other). The angle the nearest to the horizontal will provide a better mixing of the aggregates, but will reduce the capacity.
- Put some water into the drum, spread the right quantity of cement over the aggregates (gravel or sand), and load the drum. Add some water while loading.
- The enclosed chart will guide you in the proportions of your works. The quantity of water is given as an indication only ; it will depend on the degree of humidity of the aggregates. These proportions are given as information only, and cannot engage the

responsibility of the manufacturer.

- 1 shovel = 4 litres, 1 wheelbarrow = 60 litres.
- Let the drum turn during one minute or so, in order to obtain a good mix. Do not continue the mixing beyond two minutes otherwise you will centrifugate the materials.

The above sizes are for your information and cannot engage the responsibility of the manufacturer.

■ **LB 190 T** :Towing at 25 km/h at the maximum with road lighting plate. Check the tyres pressure (1,5 to 1,7 bars) and the locking of the wheels.

■ INSTALLATION

Install the mixer on a hard and horizontal soil in order to ensure a good stability to the machine.

Clear the surroundings of the machine from all thing likely to occasion a risk of accident or to impede the operator.

Before starting your mixer make sure that:

Petrol driven mixer

- Your engine is supplied without oil.

Before any starting, fill up with oil (10W 30 preferably).

- Fill up with petrol 3 stars unleaded.

- Before starting, refer to the instructions given by the manufacturer of the engine.

Electric driven mixer

- The tension of the network is 230 volts on two wires.

- Minimum capacity of the meter should be 5 Amps.

- The motor hood set benefits from double insulation class II protection grade IP 44, and electromagnetic on-off switch.

- Foresee a two wires supply cable having a section of 2,5 mm² for a maximum length of 50 m (equipment class II no need for a ground wire). If length is more than 50 m, foresee a cable with a bigger section.

SAFETY INSTRUCTIONS

GENERAL

Before starting your mixer, check that :

- all protection devices are in position and good condition.
- Nobody is into contact or close to the mixer, and no tool is leaning against it.

Petrol driven mixer

- Do not use a petrol driven mixer for underground works or in an area badly ventilated.
- Do not smoke when filling petrol.
- Let the engine hood open for a good ventilation.

Electric driven mixer

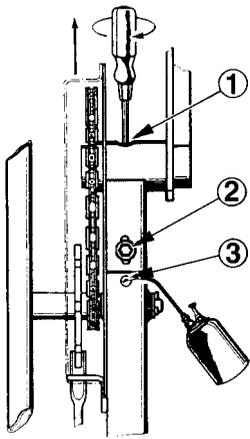
- Never let a cable rolled on its support, this will cause impodant drops of tension and lead to overheating.
- The line must be fitted with fuses or circuit breaker to ensure the protection.
- Do not plug in and use the electric motor without making sure that the motor hood is closed.

CAREFUL : On mixers powered by an electric single phase motor, avoid to make the drum turn on no load ; this will lead to overheating of the motor.

- **Sound pressure 74 dB(A) to 1 m.**

■ MAINTENANCE

- After each use, clean the inside and the outside of your mixer. If you wash it with a high pressure cleaner, make sure that the water projections do not reach the motor.
- For a good and efficient leaning of the drum, use a shovel of gravels and water.
- Do not forget from time to time to grease the bearing of the bracket, a hole is foreseen for this.
- The bearings of the drum and of the driving axle are greased for life.
- The slew ring is made of synthetic material, high resistance, unalterable, maintenance and greasing free, which participates efficiently to the reduction of sound nuisances.



ADJUSTMENT OF THE TENSION OF THE TILTINGCHAIN REDUCTOR

- Set the drum in vertical position, in order to align the holes of the bearing (mark 1).
- Unscrew the bolt (mark 2).
- Insert a scew driver through the holes of the bearing in order to reach the

adjusting screw located in the foot.

- Screw on to adjust the tension of the chain.
- Re-tighten the bolt.
- Lubricate regularly the axle of the tilting wheel through the hole (mark 3) foreseen for this.

MAINTENANCE

The pinion driving the drum is a wearing part of your mixer. In order to avoid any immobilization, it is recommended to foresee a replacement beforehand.

SAFETY INSTRUCTIONS

- The operator must wear appropriate shoes and working clothes.
- Do not put hands, head or any tool inside the drum while it is running.
- Never operate the mixer without its protections.
- Never open the hood of the electric motor while the latter is running.
- Stop and unplug your mixer before proceeding to any kind of interventions.
- Use your mixer only to mix materials for construction (any other mixing of chemical or food products is not recommended).
- Never replace a part by a non-genuine one.

SPARE PARTS

For all orders, contact the nearest dealer, and specify the type and serial number of your mixer (plate on engine hood).

Indicate the quantity, the designation, and the number of the parts you need.

MODIFICATION OF THE PRODUCT

With the aim to constantly improve the quality and the efficiency of our products, we reserve the right to modify, at any moment and without prior notice, the product as described hereby.

WARRANTY

The manufacturer warranties your mixer for a period of 12 MONTHS as from the date of purchase. This warranty covers the free replacement of the parts which will be acknowledged as defective, as the result of a default in the construction or a default in the material. The manufacturer reserves the right to make a valuation of the defective pieces. No warranty will apply to failures caused by : an improper handling or manoeuvring, a bad use, the use of non genuine spare parts, or a bad maintenance. The warranty of the engines is ensured by the manufacturer of those.

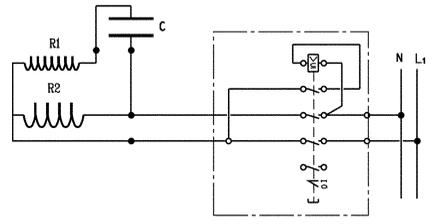
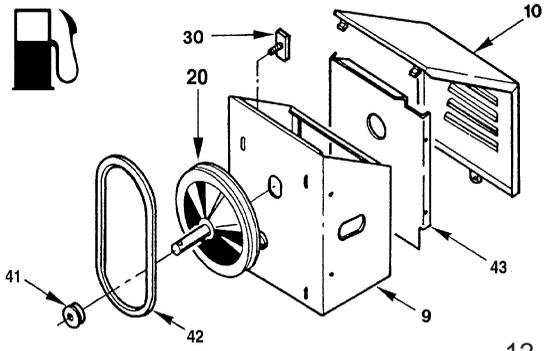
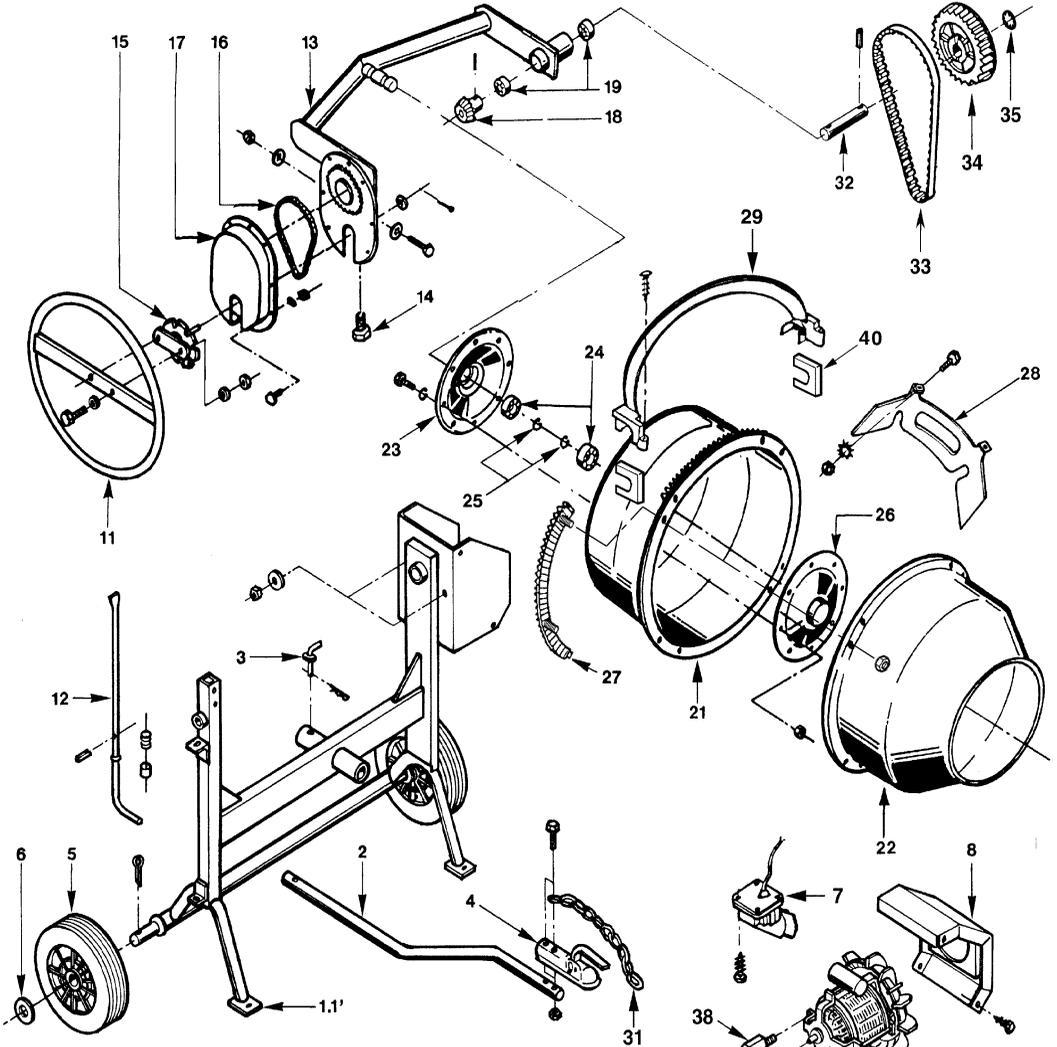
The manufacturer takes no responsibility in the event of failure to respect the safety instructions and utilization rules.

Unplug the supply cable before every cover opening. The appliance must be used only when all protections are setting.

Be careful ! Doubly insulated machine. During repairs, class II keeps preserved only when origin parts are used and insulation distances remain unchanged.

REP	QT	REF	DESIGNATION	
1	1	335145	Chassis électrique	Electric chassis
1a	1	335140	Chassis essence	Petrol chassis
2	2	181025	Roue ø 250 mm - ø 20	Wheel ø 250 mm
3	2	009911	Rondelle auto frein	Washer
7	1	394007	Interrupteur magnétique	Plug
8	1	335168	Porte électrique	Electric door
9	1	264037	Capot essence	Petrol cove
10	1	264014	Porte essence	Petrol door
11	1	333115	Volant	Hand wheel
12	1	185021	Système de blocage	Locking system
	1	013034	Ressort	Spring
	1	009852	Goupille E4-24	Pin E4-24
13	1	335142	Etrier	Bracket
14	1	335042	Vis de réglage	Adjusting screw
15	1	335103	Axe de volant	Hand wheel axle
	1	009629	Rondelle MN 12	Washer MN 12
	1	009805	Goupille fendue V3,2x18	Pin V 3,2x18
16	1	335017	Chaîne 46 m.	Chain 46 links
17	1	335023	Carter de protection	Protection cover
18	1	333045	Pignon d'entraînement	Pinion
	1	009857	Goupille E 6 36	Pin E 6 36
19	2	000906	Roulement 6202 EE	Bearing 6202 EE
20	1	333121	Poulie essence Ø 300	Petrol pulley Ø 300
21	1	335010	Fond de cuve	Drum back
22	1	332045	Dessus de cuve	Drum top
23	1	182003	Cage extérieur	Ball race
24	2	000910	Roulement 6206 EE	Bearing 6206 EE
25	2	009916	Circlips 30 x 2e	Circlips 30 x 2e
26	1	335052	Cage intérieure	Ball race
27	4	332038	Segment de couronne	Slewing ring segment
28	2	392016	Palette de cuve	Drum blade
29	2	397850	Demi protection	Protection
30	4	264041	Vis de fixation	Fixation screw
32	1	333118	Axe d'entraînement	Driving pin
	1	009857	Goupille E6-36	Pin E6-36
33	1	394001	Roue dentée	Gear-wheel
34	1	009909	Rondelle auto frein Ø15	Brake washer Ø 15
35	1	335216	Moteur électrique IP0	Electric motor IP0
36	1	334105	Plot simple	Simple support
37	2	334104	Plot double	Double support
38	1	394002	Pignon moteur	Motor pinion
39	1	394004	Courroie crantée	Belt
40	2	397840	Fixation	Fixation
		334040	Moteur essence Briggs et Stratton 3,5 ch	Petrol motor Briggs & Stratton 3,5 ch
41	1	334042	Poulie B et S	Pulley B & S
	1	009855	Goupille E 5 40 HBK	Pin E 5 40 HBK
42	1	184026	Courroie Z 41 1/2	Belt Z 41 1/2
43	1	264033	Tôle de protection	Protection

LB 190 T



REP	QT	REF	DESIGNATION	
1	1	335150	Chassis électrique	Electric chassis
1'	1	335155	Chassis essence	Petrol chassis
2	2	335125	Timon de remorquage	Draw bar
3	2	261104	Broche de timon	Draw bar lift
	1	009840	Goupille Béta 3	Pin Beta 3
4	1	261033	Crochet boule	Transport accessory
5	2	331046	Roue Ø 400 x 8	Wheel Ø 400 x 8
6	2	009795	Rondelle zinguée 25x45x3	Washer 25x45x3
	2	009809	Goupille fendue V4x40	Pin V4x40
7	1	394007	Prise interrupteur magnétique	Plug
8	1	335168	Porte électrique	Electric door
9	1	264037	Capot essence	Petrol cover
10	1	264014	Porte essence	Petrol door
11	1	333115	Volant	Hand wheel
12	1	335051	Système de blocage	Locking system
	1	013034	Ressort	Spring
	1	009852	Goupille E4-24	Pin E4-24
13	1	335142	Etrier	Bracket
14	1	335042	Vis de réglage	Adjusting screw
15	1	335103	Axe de volant	Hand wheel axle
	1	009629	Rondelle MN 12	Washer MN 12
	1	009805	Goupille fendue V3,2 x 18	Pin V 3,2 x 18
16	1	335017	Chaîne de démultiplication 46 m.	Chain 46 links
17	1	335023	Carter de protection	Protection cover
18	1	333045	Pignon d'entraînement	Pinion
	1	009857	Goupille E 6 36	Pin E 6 36
19	2	009006	Roulement 6202 EE	Bearing 6202 EE
20	1	333121	Poulie tôle essence Ø 300mm	Petrol pulley Ø 300mm
21	1	335010	Fond de cuve	Drum back
22	1	332045	Dessus de cuve	Drum top
23	1	182003	Cage extérieur	Ball race
24	2	000910	Roulement 6206 EE	Bearing 6206 EE
25	2	009916	Circlips 30 x 2e	Circlips 30 x 2e
26	1	335052	Cage intérieure	Ball race
27	4	332038	Segment de couronne	Slewing ring segment
28	2	392020	Palette de cuve	Drum blade
29	2	397850	Demi protection	Protection
30	4	264041	Vis de fixation	Fixation screw
31	1	261119	Chaîne de sécurité	Security chain
32	1	333118	Axe d'entraînement	Driving pin
	1	009857	Goupille E6-36	Pin E6-36
33	1	394004	Courroie crantée	Belt
34	1	394001	Roue dentée	Gear-wheel
35	1	009909	Rondelle auto frein Ø15	Brake washer Ø 15
36	1	335216	Moteur électrique IP 0	Electric motor IP 0
37	1	334105	Plot simple	Simple support
38	2	334104	Plot double	Double support
39	1	394002	Pignon moteur	Motor pinion
40	2	397840	Fixation	Fixation
		334040	Moteur essence	Petrol motor
			Briggs et Stratton 3,5 ch	Briggs & Stratton 3,5 ch
41	1	334042	Poulie B et S	Pulley B & S
	1	009855	Goupille E 5 40 HBK	Pin E 5 40 HBK
42	1	184026	Courroie Z 41 1/2	Belt Z 41 1/2
43	1	264033	Tôle de protection	Protection



Déclaration de conformité

Le constructeur ALTRAD SAINT DENIS

42750 Saint-Denis-de-Cabanne - France

certifie que les bétonnières : **LB 190 - LB 190 T**

sont conformes à la norme EN/60/204 de Juillet 1992, à la Directive Européenne n°89/392/CEE du 14/06/89, modifiée par les Directives n°91/368/CEE du 20/06/91, n°93/44/CEE du 14/06/93 et 93/68/CEE du 22/07/93.



Declaration of conformity

The manufacturer ALTRAD SAINT DENIS

42750 Saint-Denis-de-Cabanne - France

certifies that the concrete mixers : **LB 190 - LB 190 T**

stated herebelow conforms to the norm EN/60/204 of July 1992, and the European Directive n°89/392/EEC of 14/06/89, modified by the Directives n°91/368/EEC of 20/06/91, n°93/44/EEC of 14/06/93 and 93/68/CEE du 22/07/93.

Saint-Denis-de-Cabanne, 01/2003

Gilles VOLLAND

Directeur Général / Manager